





МФ К-1 / 36182



12.1541/3

# МІТРИДАТЪ ОПЕРА

представленная въ первый разъ  
въ САНКТПЕТЕРБУРГЪ  
НА НОВОМЪ ПРИДВОРНОМЪ ТЕАТРЪ  
въ торжественное воспоминаніе

## КОРОНОВАНІЯ ЕЯ ІМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА ЕЛІСАВЕТЫ ПЕТРОВНЫ

САМОДЕРЖИЦЫ ВСЕРОССІЙСКІЯ  
и проч. и проч. и проч.

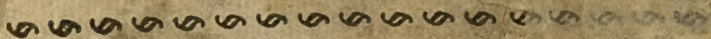
Апрѣля въ 25 день 1747 года.

### ПОЭЗІЯ

Г. Доктора Бонекія Флорентинца, пѣица ЕЯ ІМ  
СКАГО ВЕЛИЧЕСТВА.

### МУЗЫКА

Г. Фравдіска Арая Неаполѣтанца, Капель-Мейст  
ІМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА.



въ САНКТПЕТЕРБУРГЪ  
при императорской академіи наукъ

1 7 4 7.







КРАТКОЕ СОДЕРЖАНІЕ ОПЕРЫ

**П**онеже слапная Трагедія **МИТРИДАТЪ** сочиненная Г. Расіноиъ, которая подала мнѣ матерію къ сей Олерѣ, есть пѣснѣ допольно извѣстна; Того ради я рассуждаю, что мнѣ можно телерь отстапить здѣсь псякую нопую и пространную подробность, ооб ея силѣ и содержаніи. И подлинно, что еще бы я могъ прибавить, дабы сопершенно извяснить истинный характеръ Героя моего Олеры, ко псему тому, что знатный Апторъ, мною нынѣ подражаемый, уже о тоиъ обьянилъ толь слаткими и красными образми?

Я толь охотнѣе принялся за сію матерію, предпочитая ея псякой другой, что сія Трагедія, будучи безъ сомнѣнія пѣснѣ тѣхъ лучше, которыя представляемы ны были на Француускомъ Театрѣ, подаетъ мнѣ случай къ обогащенію моего языка песьма на лхспальными сочиненіями, и также къ тои можетъ быть не песьма оно пѣдолже пѣ Италіи, чтобъ слособнѣе припест зумѣнію сея драматическя Италіанцы, [ для того что она Трагедія нахся у пѣснѣ пѣ рукахъ ] здѣшнихъ смилей, а налослѣдохъ и къ предстоимъ пріянные нопости, потому стѣхотпорческа я штука не была играна при семъ Императорскомъ



Но коль ни пеликое имѣлъ я желаніе ,  
слѣдовать исправно по псѣмъ моему обра-  
цу. Однако , дабы впустъ пб сѣю Олеру  
нѣкоторое пріятное очамъ зрѣлище , и при-  
томъ чтобъ не окончить ея плачевнымъ тра-  
гическимъ образомъ , принужденъ я былъ нѣ-  
сколько отъ него удалиться , и здѣлать для  
Олеры , нѣкоторые перемѣны , псеконачено не-  
обходимые.

Сѣи перемѣны состоятъ наипаче пб  
томъ , что персона Федѣмы пѣрныя Монѣмѣ  
пся уничтожена , а пмѣсто ея ппедена  
Беренѣка Парѣянская Прѣнцесса. Сѣя тажѣ  
самая есть Прѣнцесса , которую Мѣтрѣдатъ ,  
пб перпомъ япленіи третіяго дѣйствія у Г.  
Расѣна , представляетъ Фарнаку , чтобъ  
ему бракомъ сочетаться съ нею , и отъ ко-  
торыя Фарнакъ отгопаривается , для того  
что онъ полюбилъ Монѣму. Симъ токмо  
образомъ соединяя нѣсколько случаи , я ни-  
мало не попредилъ расположенія пб трагедіи.

И такъ , надлежало мнѣ полагать ,  
что , прежде послѣдняго несчастія Мѣтрѣдату ,  
опредѣлено , чтобъ Беренѣхъ сочетаться  
сокомъ , но какъ една токмо слухъ  
смерти дошелъ до сего Прѣнца ,  
япно отказался исполнить обѣщаніе  
отца , и обѣяпилъ спюю любовную  
отъ хѣ Царицѣ : Что Мѣтрѣдатъ , по  
ощеніи споемъ пб Нѣмфею нашедъ Фар-  
пронзвѣдшаго пб дѣйствію брачнаго  
съ Парѣянскою Прѣнцессою , хо-  
тѣлъ



тѣлѣ его присилить къ немедленному сопер-  
шенію онаго , и что какъ онѣ отгопарипался  
отъ того съ крайнимъ упрямствомъ , то  
пзятъ былъ подъ караулъ по Царскому ука-  
зу , и заключенъ въ темницу , изъ которыхъ  
неликодушная Береніка его сподобждаетъ , по-  
хитиши его солдатами , и прося Римлянѣ  
о послѣщеніи къ нему на помощь.

Имена Монімы и Арбата , перемѣ-  
нены въ Росміру и въ Идасла , чтобъ могли  
легче быть положены въ лѣнѣ.

Архасона персона , какъ ни мало не ну-  
жная , сопершенно уничтожена.

Пять дѣйствій въ Трагедіи , пришедъ  
въ три въ Олерѣ.

Чтожъ до пріятнаго очамъ вида ,  
столько онаго къ смотрѣнію ппедено , ск-  
мнѣ возможно было. Два брата быются  
театрѣ. Видится прибытіе Митридатова  
моремъ : А все то , что Арбатъ прензрядно  
рассказываетъ въ лятѣмъ дѣйствіи трагедіи ,  
представляется въ третіемъ дѣйствіи Оле-  
ры , пыключая токмо смерть Митридата  
ибо , чтобъ скончить мое представ-  
горестнымъ образомъ , я полагаю , что  
какъ Парфяне и Римляне разбиты  
щены въ бѣгство отъ Кесфара , Царь  
гаетъ спой гнѣвъ , а ради пажны  
показанныхъ ему отъ пторого  
прощаетъ Фарнака , который со-  
съ Беренікою ; но Моніма отдается  
фара въ награжденіе за его храбрость  
ность къ Митридату.



Дѣйствіе сіе дѣлается въ Нѣмфеѣ въ приморскомъ городѣ Цѣммерическаго Босфора въ Тапріческомъ Херсонесѣ , нынѣ называемомъ малою Татарією.

дѣйствующие лица.

МИТРИДАТЪ, Понпійскій Царь и многихъ дугихъ царствъ.

РОСМІРА. Гд. ФІЛІПЪ ДЖІОРЖІ . . . римлянинъ. Зговоренная за Міпрідапа , и объявленная Царицею.

СЕНІКА. ДѢ. КАТЕРІНА МАЗАНІ . . . изъ Праги. Пароянская Принцесса помолвленная за Фарнака.

НАКЪ. Гж. ХРІСТИНА РОТЕНШТЕЙНЪ Пассаріні. Сынъ Міпрідаповъ.

КСІФАРЬ. Гж. КАТЕРІНА ДЖІОРДЖІ . . . римлянка. Другой сынъ Міпрідаповъ и Сирапонікинъ.

СПЪ. Гд. ЛАВРЕНТІЙ САЛЕТТИ . . . Флорентінецъ. Вѣрный Міпрідапу , и Нѣмфейскій Губернаторъ

Гд. ДОМІНІКЪ КРІККИ . . . болонецъ.

Служащіи двора Ея Императорскаго Величества.

Я . . . съ Міпрідапомъ.

ДѢТЫ Пароянскіе съ беренікою.

СЛАДКИ римскіе съ Фарнакомъ.

УКРА.



# УКРАШЕНІЯ, ВИДЫ И ТАНЦЫ СЕЯ ОПЕРЫ:

---

## ДѢЙСТВІЕ I

### ЯВЛЕНІЕ I.

#### ПЕРВОЕ УКРАШЕНІЕ.

**ПО** поднятіи занавѣса, театрѣ представляетъ въ некоторую залу Нимфейскаго дворца, изъ которой ходѣ во многія другія комнаты.

### ВЪ VI. ЯВЛЕНІИ

Фарнакѣ и Ксіфарѣ обнажаютъ мечи, и бьются до приходу Ідасова, который ихъ увѣдомляетъ о Міпріаповомъ прибытіи, также успокоеваетъ, и разнимаетъ.

### ЯВЛЕНІЕ IX.

#### ВТОРОЕ УКРАШЕНІЕ.

Въ девятомъ явленіи театрѣ перемѣнитъ и представляетъ Нимфейскій портикъ. съ стороны видимы ворота при Царскихъ палатахъ, также и великолѣпная лѣбница, по которой всходятъ съ портика въ покой; а съ другой стороны представляются развалины древняго Нептунова пирса.

Корабъ



Корабли приближаются помалу къ берегу ; а при звукѣ липаврѣ , при трубномъ гласѣ , при звонѣ всѣхъ въ оркестрѣ инструментовъ , Мітрідатъ выходитъ на землю , котораго встрѣчаетъ Ідасъ , а его самого провождаетъ Гвардія . Между тѣмъ хоръ объявляетъ своимъ пѣніемъ радостъ возвращенія Царева .

### ПОСЛѢ ПЕРВАГО ДѢЙСТВІЯ

Будетъ новый балетъ состоящій изъ Нѣмфъ идущихъ на морской берегъ рыбу ловить , и изъ мапросовъ , которые хотятъ ихъ восхищать .

## ДѢЙСТВІЕ II.

### ЯВЛЕНІЕ I.

#### ТРЕТІЕ УКРАШЕНІЕ

представляетъ великолѣпныя комнаты , нныя для Царицы .

### ЯВЛЕНІЕ VI.

#### ЧЕТВЕРТОЕ УКРАШЕНІЕ

шестомъ явленіи театръ перемѣняется , представляетъ сады Царскаго Нѣмфейскаго , въ которомъ находится по мѣстамъ фонтанъ , статуи , каскады и фонтаны .

ПОСЛѢ



## ПОСЛѢ ВТОРАГО ДѢЙСТВІЯ

будетъ новый балетъ , представляющій нѣсколько са-  
довниковъ и садовницъ , которые , сломиши множество  
вѣтвей съ деревь , плешутъ изъ нихъ вѣнокъ , и полага-  
ютъ оный по срединѣ сада. Танцуя около его , объявляютъ  
свою радость дарованную имъ для толь преславнаго дня.

## ДѢЙСТВІЕ III.

### ЯВЛЕНИЕ I.

#### ПЯТОЕ УКРАШЕНИЕ.

**Т**еатръ представляетъ нѣкоторый родъ сѣней  
самыхъ старыхъ , изъ которыхъ ходитъ  
темницу , гдѣ Фарнакъ посаженъ.

### Въ VI. ЯВЛЕНИИ.

Береніка выходитъ ведущая нѣсколько  
оянскихъ солдатъ , и разбивающая  
темницы. Попомъ даетъ свободу Фарнаку.

### ЯВЛЕНИЕ IX.

#### ШЕСТОЕ И ПОСЛѢДНЕЕ УКРАШЕНИЕ.

Театръ перемѣняется въ послѣд-  
ствіе представляетъ сѣсны города Имперіи  
лѣ. Видимы тупъ также  
воробья , которыми входятъ

Тупъ видится еще  
шійся въ рѣку , который  
повалили.



На другой сторонѣ бѣрега стойтъ лагерь Пароянъ и Римлянъ, со всѣми военными припасами.

Всѣ сїи украшенїя и машїны вымышлены; какъ находящїяся подъ его управленїемъ, Гд. Іосифомъ Валерїанѣ Римляниномъ, строителемъ Театральнымъ, и живописцемъ ЕЯ ІМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА.

При окончанїи оперы, Фарнакъ и Беренїка выходятъ, приводя Пароянъ и Римлянъ, и вступаютъ въ батталїю съ Митрїдатомъ.

Сей Царь прогоняетъ непрїятелей за мостъ въ то самое время, какъ они блиско того были, чтобъ завладѣть крѣпостью.

Долго ни съ котороя стороны не было побѣды, и такъ что, пока осаждающїи, разоривши мостъ, и чрезъ то опнявши у Митрїдата сообщенїе съ городомъ, не принудили его, какъ невидящаго себѣ ни откуду помощи, и боящагося попасъ въ руки непрїятелямъ, воспрїять намѣренїе заколотъ себя мечемъ. Но Ксїфаръ, нечаянно ись и прибѣжавши къ нему съ самыми ли людьми, не допустилъ его исполнить сарпоноснаго намѣренїя, разбилъ Римлянъ, привелъ Фарнака и Беренїку къ при-  
сѣ своимъ опцомъ, и испросилъ имъ па великодушное прощенїе.

хлепъ пбнїемъ, разнымъ отъ  
їе свое для возвращеннаго мира, и  
новленныя пишины.

ПОСЛѢ



ПОСЛѢ ТРЕТІЯГО ДѢЙСТВІЯ

Будетъ балетъ, представляющій Китайское тор-  
жество. Сей балетъ былъ уже однажды танцованъ въ  
оной оперѣ, которая была прежде сего.

Всѣ балеты вымышлены и сочинены Гд. Фоссаномъ,  
Танцъ-мейстеромъ ЕЯ ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА.













309 1146

18.154.1.13.